

# BEYOĞLU

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

## Les Japonais à 120 km. de Singapour

Tokio, 15. AA. — D'après les nouvelles d'hier soir, les troupes nippones se trouveraient à 120 km. de Singapour et auraient occupé la ville de Tambin.

**Le recul des Anglais continue**  
Londres 15. A.A. — B. B. C — Le recul des Anglais en Malaisie continue. On ne connaît leur position exacte en ce moment. Les raids aériens deviennent plus violents.

### A Malacca

Vichy, 15. A. A. — L'avance des Nippons en Malaisie continue. Les forces anglaises ont évacué l'Etat de Semenian. Les Japonais sont en ce moment à Malacca.

**La situation est menaçante, dit Londres**

Londres, 15. A.A. — Wavell, dont on annonce l'arrivée dans les Indes néerlandaises, où il va établir son Quartier Général de généralissime des forces alliées, fait face à une situation qui devient de plus en plus menaçante pour Singapour. Tokio affirme que les troupes nippones atteignirent la ville de Tampin sur la frontière de Malacca à 200 kilomètres de l'île de Singapour. Les Japonais déclarent que leurs forces entreront à Seremban à une soixantaine de kilomètres au nord-ouest de Malacca et à 240 kilomètres de Singapour, et à Sempang, sur la côte.

Le communiqué de Singapour ne mentionne pas de combats terrestres, mais des renseignements de source autorisée parvenus à Londres indiquent que la retraite des troupes britanniques continue. La situation actuelle des forces britanniques avancées n'est pas précisée. Les avions japonais font des raids de violence croissante sur Singapour, au fur et à mesure que l'avance des Japonais rapproche. Les Japonais ont atteint aujourd'hui une importante place stratégique située à l'est d'une chaîne de montagnes qui traverse la Malaisie centrale.

**Les restes de la 9ième division britannique en fuite**

Tokio, 14. A. A. — Le communiqué au sujet des opérations en Malaisie dit : Les restes de la neuvième division britannique ont continué à fuir dans la région montagneuse de Pahang. Des troupes japonaises qui, tout en avançant sur la rive Nord du fleuve Pahang, se dirigent vers l'Ouest, sont à la poursuite des troupes anglaises.

Les Japonais ont atteint aujourd'hui une autre formation de troupes japonaises qui avance le long de la côte Est, et a atteint aujourd'hui une autre

place importante aux environs du fleuve Pahang, où l'adversaire est en retraite.

### Les raids contre Singapour

Tokio 14. AA. — Communiqué du G. Q. G. impérial :

Des bombardiers lourds japonais effectuèrent deux raids, de jour, sur une base aérienne du voisinage de Singapour.

Dans la soirée, des avions bombardèrent les objectifs militaires de la région de Singapour.

Quatre chasseurs ennemis du type « Buffalo » furent abattus. Deux autres furent sérieusement endommagés.

### Les fantassins nippons sont intrépides

Tokio, 15. A. A. — Du correspondant de « Nichi Nichi » en Malaisie :

La chute de Kuala Lumpur fut sensiblement hâtée par l'opération hardie d'un détachement d'unités « Mishiba » et « Ichikawa ». Ces fantassins nippons convertis en marins provisoires, s'embarquèrent sur une trentaine d'embarcations et se lancèrent vers le sud, sans aucune protection navale, naviguant de nuit au clair de lune. Ils réussirent à débarquer au sud de Kuala Lumpur, effectuant une attaque imprévue sur les arrières britanniques après une marche forcée de quatre jours à travers la jungle.

### La témérité des aviateurs japonais

Tokio, 14. A. A. — On mandate d'une base japonaise en Malaisie que les Japonais qui bombardèrent la nuit dernière l'aérodrome de Tengah à Singapour effectueront cette attaque à une altitude de 500 mètres seulement, 6 avions ennemis furent détruits au sol. Les autres unités bombardèrent efficacement les objectifs militaires dans la côte.

### Les colonnes nippones foncent vers Singapour

Tokio, 14-A.A.-Off. — Après avoir traversé la frontière nord de l'Etat Negri Sembilan, les troupes japonaises s'emparèrent de plusieurs villes de cet Etat situées dans le voisinage du territoire de Malacca, annoncé Damei dans un résumé des opérations des dernières 24 heures. D'autres unités japonaises progressent le long de la côte du détroit de Malacca et occupèrent Seremban et Sepang situées à environ 100 kilomètres au sud-ouest de Kuala Lumpur. A l'Est de la péninsule les forces japonaises s'efforcent de maintenir l'allongement des colonnes droites qui foncent rapidement vers Singapour.

Elles sont maîtresses de toute la partie de l'Etat malais de Parkang situé au nord du fleuve de même nom. La neuvième division britannique se replia dans la région montagneuse et boisée du centre de la péninsule. Les unités japonaises la poursuivent. Les Britanniques livrent une violente bataille pour essayer d'empêcher les forces japonaises d'entrer dans le territoire de Malacca qui commande le détroit.

### L'évacuation de Singapour

Changhaï, 15. A. A. — Selon des informations de source autorisée reçues de Tchouking, le personnel consulaire de Tchouking quittera prochainement Singapour, sur l'ordre du gouvernement de Tchang-Kai-Shek.

Conducteurs de chars britanniques faits prisonniers par les forces de l'Axe, au cours des combats en Cyrénaïque



Après le voyage de M. Eden à Moscou

### Raid aérien

### sur l'Egypte

La Caire, 15. A.A. — Un communiqué du ministère de l'Intérieur annonce :

Un raid aérien fut effectué mercredi sur une certaine partie du Delta septentrional et quelques bombes furent lancées. Il n'y eut ni dégâts, ni victimes.

### Leçons

Un communiqué du Caire parle des « désertions » d'Italiens en Libye. Nous pourrions dire, évidemment, que des gens qui ont à leur actif la défense de Giaraboub, de Culquibert, d'Ulchesfit, de Bardia et de Solloum n'ont des leçons d'héroïsme à recevoir de personne. Et qu'ils ne sauraient être émus par des insultes formulées par un adversaire chez qui la retraite précipitée de Dunkerque est célébrée comme un rare fait d'armes.

Mais tenons-nous plutôt sur le terrain de la stricte objectivité que nous avons toujours observée à cette place.

Si donc le moral des Italiens en Libye est si bas, pourquoi les Anglais n'avancent-ils pas à un rythme soutenant, pourquoi marquent-ils le pas depuis une quinzaine de jours ?

Un général anglais interviewé par le « Sunday Times » a parlé de la « perte désormais inévitable de la Libye ». Il nous avait paru qu'après les fameuses « deux heures » de M. Churchill on s'était rendu compte à Londres et au Caire de l'inopportunité de certaines affirmations trop catégoriques et trop hâtives.

Parlant aussi de la défense de Malte — pour un militaire, qui doit surtout agir, ce général parle beaucoup, — il affirme que dans la défense de cette île on profitera des leçons de Crète. Pourquoi ne pas ajouter aussi : et des leçons de Hong Kong. Elles devraient être d'autant plus efficaces qu'elles sont plus récentes...

1. — De l'esclavage complet imposé à la Finlande par l'Union Soviétique et de l'extermination des meilleurs éléments de la nation finlandaise.

2. — De l'occupation des îles Åland.

3. — D'une avance des Soviets par la Norvège du nord vers la Suède du nord jusqu'à l'Atlantique et en même temps d'une occupation des mines en Suède du nord et de Narvik.

4. — De la domination complète de la Finlande et du golfe de Bothnie, ainsi que la prépondérance soviétique dans la mer Baltique et ses sorties.

En outre les Etats baltes et une partie de la Finlande ont pu constater, par leur propre expérience, ce que signifierait pour la civilisation de la Scandinavie la réalisation du plan anglo-soviétique. Le sort de ces pays devrait démontrer à toutes les nations de la Scandinavie la nécessité de combattre ensemble avec l'Allemagne le plus terrible (Voir la suite en 4me page)

# La presse turque de ce matin

KDAM Sabah Postası

## La compréhension de la politique turque

M. Abidin Dauer commente les déclarations faites à la presse turque par l'ambassadeur de Grande-Bretagne à Ankara, sir Knatchbul Hugessen, au retour de son voyage à Moscou :

Les paroles de S. E. l'ambassadeur nous démontrent que l'Angleterre et l'URSS ont bien saisi l'âme, le sens et les avantages de la politique de neutralité de la Turquie en présence de la seconde guerre mondiale.

Nos honorables lecteurs se souviennent sans doute des lignes qui ont paru à cette place et dans lesquelles nous analysions les assurances au sujet de la Turquie fournies à la Chambre des Communes par M. Eden. Les déclarations de l'ambassadeur, qui est un diplomate émérite, coïncident pleinement avec ces assurances en ce qui trait à la compréhension de la politique de la Turquie.

Oui, la Turquie a jugé conforme tant à ses propres intérêts qu'à ceux de son allié, l'Angleterre, de son amie, l'Allemagne, et de l'URSS de suivre une neutralité loyale. En déclarant qu'elles approuvent et qu'elles en comprennent le sens, l'Angleterre et l'URSS reconnaissent que la Turquie a suivi la voie droite. Cette appréciation et cette approbation démontrent que Londres et Moscou ont compris qu'en demeurant neutre, la Turquie sert aussi les intérêts anglais et russes. Ainsi que nous l'avons toujours dit, le fait que la Turquie, qui occupe une position stratégique très importante, au beau milieu des deux groupes de combattants, et qui sert de tête de pont entre l'Europe et l'Asie, demeure neutre, revêt, pour chacun des deux groupes en présence, une valeur qui est mieux appréciée au fur et à mesure que le temps passe.

Imaginons un instant, à titre théorique, que la Turquie, jalouse au suprême degré de sa neutralité, de ses droits souverains et de son indépendance, soit amenée à participer à une guerre qui se déroulerait sur ses territoires ; ceci signifierait la nécessité, pour chacun des deux adversaires, de mettre en ligne des armées de millions de combattants, pour la constitution d'un nouveau front.

A un moment où, par suite des lourdes pertes qu'elles ont subies, les armées ne suffisent pas à assurer le maintien des fronts existants, la constitution d'un nouveau front serait une lourde charge pour les deux parties en présence. Et comme la Turquie elle-même, avec toutes ces forces, se dresserait contre le parti qui aurait porté atteinte à son indépendance et à sa souveraineté, cela constituerait un poids excessivement lourd pour l'attaquant. En évitant, par sa neutralité, l'ouverture d'un tel front, la Turquie rend donc service, autant qu'à elle-même, aux deux groupes de belligérants.

La Turquie n'est pas l'un des "sujets" qui ont donné lieu aux conflits qui ont entraîné la présente guerre. La Turquie n'a de question à régler avec aucun des belligérants. La Turquie est un Etat-tampon qui barre la route aux belligérants qui sont aux prises sur les divers fronts et les met dans l'impossibilité de se rencontrer et de ce battre sur un front de plus.

On ne saurait donc concevoir aucune raison logique ou avantageuse de mêler à cette guerre une Turquie qui conserve une neutralité loyale.

Malgré tout cela, dans le cas où le vent soufflerait, d'une façon quelconque, à l'imprévoyance et où la Turquie serait placée dans la nécessité de mener une guerre défensive, comme s'accordent à le reconnaître sir Knatchbull-Hugessen et le camarade Molotov, elle défendra de toutes ses forces son indépendance.

Nous éprouvons un vif plaisir à répé-

ter que la Turquie est heureuse que l'esprit de sa politique extérieure ait été convenablement compris par l'Angleterre et l'URSS. C'est là un objet de satisfaction pour le gouvernement et pour la nation.

Tasvir Efkâr

## La position de la Turquie

*Sur le même sujet, l'éditorialiste de ce journal, après avoir résumé les déclarations du diplomate britannique, observe :*

Si nous avons pu jusqu'ici demeurer à l'écart de cette guerre qui dure depuis deux ans et demi et qui, par moments, s'est étendue jusqu'aux abords immédiats de nos frontières, nous en sommes redevables à notre attachement à la paix et à la sincérité avec laquelle nous déisons le bien. Cela produit évidemment d'heureux échos en notre pays que d'entretenir les personnalités les plus officielles et les plus autorisées affirmer que notre politique loyale et droite est appréciée autant en U. R. S. S. qu'en Angleterre.

Nos voisins russes doivent juger tout naturel que nous ayons pleinement rempli à leur égard nos devoirs d'amitié à un moment où eux-mêmes sont dans une position difficile et où ils sont engagés dans une lutte à la vie à la mort. Car, il y a vingt ans, nous nous sommes trouvés nous aussi dans cette même situation terrible où ils sont eux. Notre situation était même plus terrible, plus dangereuse que la leur car les puissances qui avaient décidé notre suppression étaient celles qui venaient de gagner la guerre mondiale. Nous ne disposions pas comme les Russes aujourd'hui, d'un pays immense et défendu par des steppes glacées infranchissables. Sur la poignée de terre où nous nous défendions, nous devions compter aussi avec la trahison de l'intérieur. Or, en un moment aussi difficile, l'U. R. S. S. nous avait tendu la main, elle nous avait aidé matériellement.

Une des plus grandes qualités des Turcs c'est de ne pas oublier les biens-faits reçus. Nous n'avons absolument pas oublié ce service qui nous avait été rendu par nos amis Russes. Et les journaux turcs estiment de leur devoir de se faire les interprètes de ces sentiments de reconnaissance chaque fois que l'occasion s'en présente. Nous sommes naturellement heureux de voir aujourd'hui les dirigeants russes rafraîchir ces souvenirs et exprimer leur appréciation à propos de notre politique actuelle. Les paroles prononcées par l'ambassadeur de Grande Bretagne, en son propre nom comme au nom des Soviets, ont eu pour effet de rendre encore plus claire et plus sereine notre situation, qui l'était déjà d'ailleurs.

La Turquie poursuivra à l'avenir, comme elle l'a fait jusqu'à présent, sa politique de neutralité, avec le même courage, et si cela est possible, elle n'hésitera pas à remplir son devoir d'humanité et de civilisation en intervenant entre les belligérants pour les réconcilier. C'est là une tâche qu'elle exécutera avec un grand plaisir et une vive satisfaction. De cela, les Russes peuvent être sûrs, autant que les Anglais.

VAKIT

## Que veut l'Allemagne de la Hongrie ?

M. Asim Us rapproche la visite de M. von Ribbentrop à Budapest de l'article du journal bergeois « Die Tat » suivant lequel les Hongrois prendraient la relève de l'armée allemande dans les Balkans.

On se rend compte d'après les démarches entreprises auprès du gouvernement hongrois, que l'Allemagne se voit dans la nécessité de retirer des Balkans

Voir la suite en 4me page

# LA VIE LOCALE

## LA MUNICIPALITE La distribution du pain au moyen du carnet

L'expérience de la première journée de distribution du pain au moyen de carnets s'est révélée, hier, satisfaisante.

Le vali-adjoint, M. Ahmed Kinik, dans ses déclarations à la presse, a assuré que les mesures nécessaires ont été prises en vue d'éviter que les quelques compatriotes, qui n'avaient pas reçu de carnet, soient à court de pain. Des fiches provisoires leur sont remises par les directeurs de « mahiye ». En vue de toute éventualité, on avait livré bientôt la farine, aux fours, avec 5 ojo de supplément sur le contingent qu'ils utilisent quotidiennement.

En vue de faciliter aux équipages des bateaux se trouvant dans le port les moyens de se procurer du pain, deux centres de distribution ont été créés à Karaköy et ils fonctionnent sous le contrôle des préposés de la 11me section de la police. Des contres de distribution ont été également créés aux stations de Haydarpaşa et de Sirkeci.

La direction régionale des services de l'Economie avait adressé aux 2.000 entreprises industrielles qui fonctionnent en notre ville une circulaire concernant la détermination des ouvriers considérés comme se livrant à des travaux clourds et qui auront droit à la pleine ration de 750 grammes du pain. Certaines entreprises n'ont pas encore communiqué aux « kazas » dont elles relèvent le nombre de leurs ouvriers se trouvant dans ce cas, conformément aux dispositions du règlement ad hoc. Pour cette raison, les ouvriers de cette catégorie sont soumis, provisoirement, au régime normal et ne reçoivent que 375 grammes de pain.

Le nombre des centres de distribution, qui est de 200 en notre ville, sera encore accru en vue de permettre au public de procurer facilement sa part de pain.

Du pain, en quantité suffisante, été livré hier à tout les grands restaurants de notre ville ; les clients qui sont rendus pour y prendre leur repas ont reçu, contre présentation de leur fiche, 375 grammes de pain. Après dîner, ils ont emporté avec eux le reste de leur portion du pain. Toutefois, ce système n'est que provisoire, à partir du mois prochain, les clients disposeront de fiches de 10 grammes, correspondant à un seul repas en échange desquelles ils pourront faire livrer cette quantité de pain.

A partir d'hier, on a mis fin à la production du pain blanc, dit « fraca ».

### Le bois de chauffage

Une partie des motor-boats nolisés par l'organisation pour le Ravitaillement et qui avaient été envoyés aux chantiers de production de bois de chauffage et de charbon de bois sont retournés notre port avec une pleine cargaison. Dans le cas où le temps continuera être favorable à ces transports, on compte qu'un stock assez important de combustible pourra être constitué d'ici quelques jours.

On sait que la commission pour le contrôle des prix avait accordé récemment une augmentation du prix du combustible en considérant que les prix de transport, par voie maritime, ont sensiblement haussé. Moyennant cette augmentation, qui était de 70 pts. par ce kilo, le prix du « çekici » en question avait été porté à 580 pts. Néanmoins, on trouvera de charbonnier qui consent à céder le bois à moins de 600 pts.

On avait dit d'ailleurs aux intéressés que la majoration était provisoire qu'elle serait abolie dès que les conditions de transport redéviendraient normales. Résultat, les négociants en combustibles cherchent à provoquer une hausse artificielle en dissimulant les marchandises dont ils disposent. Mais l'autorité affirme qu'aucune nouvelle majoration des prix ne sera plus autorisée.

## La comédie aux cent actes divers

### AVENTURES DE CHASSE

Ils étaient six paysans des villages Kepsüd et Serçeören, de Balikesir, qui avaient été à la chasse, dans la forêt de Çatalca. Ils avaient épuisé leur réserve de poudre et de grenade et revenaient chez eux, la gibecière pleine. Mais voilà qu'à un tournant du sentier, huit masses noires surgirent d'un fourré : c'étaient huit sangliers enragés.

Les chasseurs furent pris au dépourvu par cette attaque si soudaine. Mais ils n'avaient guère de temps à perdre. Faute de pouvoir user de leurs fusils, ils affrontèrent l'attaque armés de leurs hachettes et de leurs poignards. La lutte fut violente, mais brève. Six d'entre les sangliers y succombèrent ; les deux autres prirent la fuite.

Quelques autres chasseurs des mêmes villages subirent le même jour une attaque furieuse de la part de trois ours de belle taille. Mais ces chasseurs n'avaient pas épuisé leurs réserves de munitions et ils accueillirent les fauves à coups de fusil. Deux des ours tombèrent frappés à mort ; le troisième n'était que blessé. On le traîna jusqu'au village où on l'a achevé.

### LA RENCONTRE

Le marchand ambulant Ahmed, qui loge à Kapsa, avait entrepris l'autre matin de bonne heure, sa tournée habituelle des quartiers. Les temps sont durs et il faut travailler avec ardeur pour s'assurer un gagne-pain. Ahmed a d'ailleurs une maîtresse, Muzaffer, qu'il aime et dont il désire être à même de satisfaire les désirs, aux demeurant assez modestes. C'est à elle que notre homme pensait, en criant machinalement sa marchandise.

Tout à coup, coup, comme il s'engageait dans une des tortueuses ruelles des environs de Kapsa, il vit un couple, de dos. L'homme et la femme paraissaient fort unis ; ils marchaient ensemble tenant par la taille.

Ahmed, à cette vue, se sentit étreint par un pressentiment soudain et douloureux. Il cessa de marcher et avança en pressant le pas. Bientôt il eut rejoint, puis dépassé le couple.

Ciel ! Il ne s'était pas trompé : c'était bien sa Muzaffer, en compagnie d'un incertain.

D'un réflexe, Ahmed tira son poignard. Et il s'élança la lame haute sur l'homme, son rival.

Puis il tourna son arme sanglante contre la femme.

me qui, les yeux exorbités par la terreur, ému de demeurée figée sur place.

On accourut de toutes parts. Mais l'irréparable était accompli.

L'homme, un certain Gani, a été conduit à l'hôpital municipal de Beyoğlu, où il n'a pas tardé d'ailleurs à expirer en raison des énormes pertes de sang qu'il a subies.

Muzaffer est aussi grièvement blessée.

Le criminel s'est laissé arrêter sans opposer de résistance.

PAR LE TOI

Des cambrioleurs s'étaient introduits nuitamment avec beaucoup d'audace, dans une épicerie d'Adana, située le long de l'avenue asphaltée de cette ville, en percant le toit. Ils avaient fouillé la caisse. A la suite d'une enquête menée par les autorités, il a été constaté que le coup a été fait par un groupe de 6 garçons de 15 à 16 ans formés en bandes. Les petits voleurs sont tous fils d'honnêtes gens, sans, charpentiers, barbiers, etc... d'Adana, et ont tous été arrêtés.

Circumstance aggravante : ces petits vauriens n'en sont pas à leur coup d'essai. Ils ont déjà visité de la même façon 25 magasins ou boutiques, en y pénétrant toujours par le toit.

SA DÉFENSE

On a fait grief à l'unique sage-femme de Bük Ada, Mme Münevver, de ne pas avoir donné suite à l'appel d'une famille qui réclame ses soins, auprès d'une femme en couches. La intéressée vient d'adresser à la presse une longue lettre par laquelle elle présente sa défense, sans beaucoup de bon sens.

J'ai exercé ma profession, dit-elle, pendant 16 ans à Gelibolu et pendant 7 à Büyük Ada. Plus de quatre mille enfants, jusqu'à ce jour, sont nés entre mes mains. Mais je suis, moi aussi, un être humain et je puis, ce me semble, être malade. Le soir de l'incident j'avais, la fièvre, et n'avais pas la force de me retourner sur mon lit. Je dispose d'un rapport médical qui démontre que, ce jour-là et les jours suivants, je n'étais pas en état de sortir...

Tout cela est fort bien. Mais quand une sage-femme de cette île est malade ne peut-elle téléphoner en ville pour demander une ambulance ?

DEMAIN SOIR  
JEUDI  
au  
**LALE**  
UN ROMAN MONDIAL ... et un  
SPLENDIDE ROMAN D'AMOUR  
CLAUDETTE COLBERT et RAY MILLAND  
dans  
**LEVE-TOI mon AMOUR**  
Le film dont la BEAUTE et le SUJET  
feront sensation  
N. B. Retenez vos places d'avance

**Communiqué italien**

La défense de Solloum et Halfaya sous le bombardement en-nemi continue. — La Luftwaffe bombarde les installations des ports de Derna et Tobrouk. — Une attaque audacieuse couronnée de succès contre un convoi de camions. — Le martèlement des installations de Male

Rome, 14 A. A. — Communiqué No. 591 du Grand Quartier Général des forces armées italiennes :

Durant la journée d'hier, le bombardement aérien, terrestre et naval contre nos positions du secteur Solloum-Halfaya a continué avec intensité. Rien d'important à signaler en Cyrénique occidentale.

L'aviation allemande attaqua avec des forces imposantes les aménagements portuaires et les aérodromes de Derna et de Tobrouk : Des bombes de moyen et de très gros calibre atteignirent des objectifs causant des dégâts considérables et provoquant de vastes incendies dans les installations et les dépôts. Des concentrations de tanks et de moyens de transport furent également atteints avec efficacité. Deux avions ennemis furent abattus.

Des escadrilles italiennes surprisent et anéantirent une forte colonne en-nemie grâce à une attaque audacieuse en rase-mottes : Plus de 25 camions chargés de munitions et de carburant, sautèrent, une batterie auto-transpor-tée fut détruite et les détachements de troupes dispersés.

Des avions italiens et allemands bombardèrent à plusieurs reprises Malte. Trois avions ennemis furent abat-

**Communiqué allemand**

Les attaques soviétiques repous-sées. — Combats acharnés au centre. — La guerre au com-merce maritime. — Les succès d'un sous-marin allemand. — La guerre en Afrique — Le martèlement de Malte

Berlin, 14 A. A. — Le haut-commandement des forces armées allemandes com-munique :

Dans le secteur méridional du front de l'Est, plusieurs attaques de l'ennemi ont été repoussées. Dans les sec-teurs central et nord du front de l'Est les combats acharnés continuent. Hier également l'ennemi a subi de lourdes pertes sanglantes à la suite du tir de l'artillerie, des contre attaques des troupes allemandes ainsi que de l'activité de l'aviation.

Dans la mer Glaciale du Nord, des avions de combat ont coulé un navire marchand jaugeant 5.000 tonnes.

Un sous-marin, après des attaques acharnées a coulé dans l'Atlantique, quatre navire marchands jugeant au total 21.000 tonnes, naviguant dans un convoi puissamment protégé.

Sur la côte orientale de l'Angleterre des avions de combat allemands ont attaqué, de jour, une grande usine ainsi que des aménagements de port avec beaucoup de succès et ont coulé un navire marchand jugeant 8.000 tonnes. Un autre grand navire de même tonnage a été sérieusement ava-rié à coup de bombes.

En Afrique du nord, l'ennemi, appuyé par le tir de ses forces navales a poursuivi les attaques vio-lentes sur les positions germano-italiennes dans le secteur de Solloum. En Cyrénique occidentale, activité de reconnaissance et d'artillerie des deux côtés. Des avions de combat et des «Stukas» allemands ont bombardé des colonnes britanniques, des concentra-tions d'automobiles et des champs d'a-

Sahibi: G. PRIMI  
Umumi Negriyat Müdübü  
CEMIL SIIFI  
Münakasa Matbaası  
Galata, Gümrük, Sebah

CE SOIR  
JEUDI  
au CINE  
**SARK**  
**LA FEMME sans PASSE**  
avec  
**SYBILLE SCHMITZ et ALBRECHT SCHOENHALS**  
La FEMME aux deux ÂMES ...  
ELLE A OUBLIE d'AIMER ... ELLE RETROUVE l'AMOUR  
Celle qu'ELLE ETAIT ... Ce qu'ELLE EST ...  
La location est ouverte : Retenez vos places d'avance Tél: 40380

A partir de demain VENDREDI en matinée au Ciné

**TAKSIM**

LE FILM des MILLES TERREURS ...  
LE NOUVEAU « MONSTRE HUMAIN »  
LA MARQUE de la MORT  
Toutes les FORCES de la NATURE  
dans UN HOMME ...

**L'HOMME devenu MONSTRE**

(A man made monster)  
LON CHANEY jr. LIONEL ATWILL et ANNE MAGEL  
2 heures d'Angeisse

**Communiqué soviétique**

Les Soviets capturent des trophées

Moscou, 14. A. A. — Communiqué so-viétiqne du soir :

Le 14 janvier nos troupes ont con-tinué leur avance vers l'ouest. Dans les combats acharnés, nos troupes ont capturé de nombreux trophées et ont occupé un certain nombre de localités habitées dont la ville de Medyn.

Le 13 janvier 22 avions allemands ont été détruits. Nous avons perdu 8 avions.

**La question de l'occupation de Timor****Les protestations portugaises**

Berlin, 14 A. A. — D.N.B. — Com mu-niqué :

On apprend dans les milieux autori-sés allemands que l'on n'a pas de nou-velles confirmées permettant de conclure que l'Angleterre a des intentions quel-conques dirigées contre le Portugal. En ce qui concerne certaines informations suivant lesquelles le gouvernement an-glais aurait prié le Portugal de s'adres-ser aux gouvernements des Indes néer-landaises et de l'Australie pour le rè-glement de l'affaire de Timor, il semble indiqué d'en attendre la confirmation.

A Berlin, on pense que ces informa-tions ont une certaine chance d'être exactes, étant donné qu'il est gênant — voire même pénible au plus haut point — pour l'Angleterre de voir le Portu-gal s'opposer avec une ténacité qui ne désarme pas à la violation d'un terri-toire placé sous sa souveraineté.

**Trop d'épiceries**

Le nombre des épicerie s'est encore accru, ces temps derniers, en notre ville. Il y en a 3.150 qui sont rattachées à leur association professionnelle, contre 3.074 l'année dernière. Il y a donc eu 76 de ces établissements créés en un an en notre ville. Des démarches ont été entreprises par les intéressés en vue d'ob-ténir que l'autorisation d'ouvrir d'autres épicerie ne soit plus accordée.

**Arrivages de cacao**

Une certaine quantité de cacao est ar-rivée, ces jours derniers, dans nos villa-yets du Sud. On en dirigea une partie vers Istanbul et Izmir. Les arrivages du mois dernier avaient déjà permis de faire face aux besoins, de façon qu'on prévoit une certaine abondance en ce qui a fait à cet article. La production des articles à base de cacao sera accrue.

**DEUTSCHE ORIENTBANK**

FILIALE DER

**DRESDNER BANK**

Istanbul-Galata

Istanbul-Bahçeköy

Izmir

TELEPHONE: 44.690

TELEPHONE: 24.416

TELEPHONE: 2.334

EN EGYPTE : FILIALE DE LA DRESDNER BANK AU

CAIRE ET A ALEXANDRIE

## La vie maritime

**L'organisation de la défense du littoral français de l'Atlantique**

Les communiqués britanniques parlent fréquemment, ces jours derniers, des bombardements exécutés par la R.A.F. contre Brest et les ports de la France occupée. Il y a là, visiblement, une action systématique visant à paralyser les forces mises en jeu par l'Allemagne dans la bataille de l'Atlantique.

Comme pendant à ces informations, il serait intéressant de connaître quel a été l'effort déployé par les Allemands en vue d'assurer la mise en valeur pour des fins stratégiques, de ce même littoral sur lequel s'acharnent les bombardiers britanniques.

Un court article publié par le chef de la marine allemande, l'amiral Raeder, dans le journal illustré « Der Frontarbeiter » (L'Ouvrier du Front), fournit à ce propos d'intéressantes indications. Il y expose la grande importance qu'ont les travaux exécutés par l'organisation Todt et y exprime les remerciements de la marine de guerre à tous ceux qui ont participé à cette tâche.

Il résulte du rapport de l'amiral que la première organisation pour la protection des côtes, a été terminée à la fin de l'été 1940, par la mise en état des ouvrages conquis et par l'installation de nouvelles et puissantes batteries. Étant donné l'envergure des travaux, les installations ne purent d'abord être établies qu'à titre provisoire pour suffire aux tâches les plus urgentes de la défense.

Bientôt fut élaboré un gigantesque programme de fortifications pour protéger le personnel et le matériel de ce secteur côtier important contre toutes les attaques aériennes ou navales et afin de pouvoir utiliser à tout moment pour l'offensive les bases d'appui situées sur le canal et sur l'Atlantique.

Il s'agissait surtout de rendre praticables les ports détruits de la zone de la Manche. Il fallait créer, pour les canons et pour le matériel d'artillerie — et naturellement aussi pour les troupes — des abris fortifiés, en vue d'éviter les pertes de personnel et de matériel et de préserver contre les dangers aériens augmentés en raison de la proximité des îles britanniques.

Les travaux furent poursuivis sans interruption de jour et de nuit.

En certains endroits il fallut creuser des tunnels dans le roc au moyen de la dynamite. Aujourd'hui se sont de puissantes positions bétonnées. Des abris à l'épreuve des bombes furent aménagés pour les sous-marins selon les plans fournis par les autorités de la marine, ils offrent à ces éléments principaux du combat contre la marine marchande britannique, des refuges assurés pendant les pauses et les instants de relâche.

Afin d'établir des communications entre les différentes parties de ce système de bases d'appui, on a exécuté un vaste programme de routes, qui offrit déjà pendant la période de construction d'utiles possibilités de communications.

Ainsi a été créé dans le court espace de 18 mois par la coopération infatigable d'ouvriers et d'artisans allemands, un ensemble d'ouvrages offrant à la Wehrmacht non seulement les conditions requises pour une offensive contre l'Angleterre, mais protégeant également, de la manière la plus efficace, les côtes de la Manche et de l'Atlantique contre toute menace britannique.

C'est un axiome, en matière militaire, que la valeur d'une force navale est fonction de la valeur de ses bases. Dans le cas qui nous occupe, il nous a paru opportun d'indiquer, pour l'exacte compréhension de la partie de la bataille de l'Atlantique, l'ampleur des installations à terre que l'on a tenté à mettre à la disposition des forces de l'Axe.

## Portugal et Angleterre

Lisbonne, 15. A.A. — L'ambassadeur d'Angleterre au Portugal, Sir Ronald Campbell, rentra à Lisbonne après un bref voyage en Grande-Bretagne.

## La presse turque

## de ce matin

(Suite la de 21ème page)

tous ses soldats pour les diriger contre l'URSS. Dans ces conditions, le fait que le comte Ciano ait été invité à Budapest, après la visite de M. von Ribbentrop, permet de supposer que l'on a trouvé les demandes allemandes trop lourdes et que l'on espère pouvoir les alléger avec l'aide de l'Italie.

Ces conversations diplomatiques de Budapest nous rappellent certaines séances tenues par le cabinet bulgare lors du dernier Kurban Bayram et qui avait duré huit heures. Probablement le gouvernement bulgare avait-il discerné alors déjà les situations nouvelles qui se dessinaient à l'horizon et s'était-il entrainé au sujet des mesures à prendre à ces propos. En tout cas, l'intention de l'Allemagne de retirer toutes ses forces des Balkans pour les affecter à la lutte contre l'URSS est un indice suffisant de la lutte à la vie à la mort qui se livrera au printemps prochain sur le front de l'Est.

## Yeni Sabah

## A l'Est ou à l'Ouest?

M. Hüseyin Cahid Yalçın revient sur les déclarations du colonel Knox et sur la décision de l'Amérique de considérer l'Allemagne comme son principal ennemi.

Après l'entrée en guerre du Japon, on a affirmé, dans les milieux de l'Axe, avec une vive satisfaction, que l'Amérique ne pourrait plus aider la Russie et l'Angleterre. Or, si l'on prend en Amérique une décision définitive dans le sens indiqué par le colonel Knox, cette satisfaction n'aura plus de raison d'être.

Les envois de matériel américain en Extrême-Orient n'ont pas pris fin ; au contraire, la constitution de grands dépôts en Erythrée progresse rapidement. Cela démontre que les Alliés sont résolus à faire converger toute leur attention sur la guerre en Europe.

La situation est d'ailleurs de nature à les encourager dans cette voie. L'Allemagne n'a pas perdu de grande bataille sur le front russe ; mais les succès auxquels elle a couru, de mois en mois, l'ont affaibli toujours un peu plus. Il semblerait si invraisemblable de croire que la plus grande armée du monde puisse se dissoudre d'elle-même, sans avoir jamais été battue, que le penser seulement paraît être de l'enfantillage. Malgré cela, on ne peut nier que l'atmosphère que les Alliés respirent en Europe est beaucoup plus propre que par le passé à inspirer l'optimisme. Leur force morale s'est accrue en même temps que leur espoir.

Il ne s'agit pas ici de savoir si cet espoir est basé ou non sur la réalité. Ce qui importe, c'est qu'il y a eu un changement qui n'est pas perceptible à l'œil, qui n'est pas tangible mais que le cœur ressent. Les nouvelles qui parviennent de toutes les parties de l'Europe confirment que l'Axe n'y est considéré comme quelque chose de surhumain...

## Bombardement d'Avoy

Rangoon, 15. A.A. — Un communiqué annonce :

Avey, dans le Sud de la Birmanie, fut bombardé par quatre avions nippons. On ne signale pas de dégâts ni de victimes.

D'autre part, au cours de vols de reconnaissance effectués par la R.A.F. en Thaïlande, un avion ennemi fut abattu au-dessus de Mesked.

## Les prix du beurre

Une partie des stocks de beurre constitués dans les vilayets orientaux, pendant la période de la production, par les soins de l'Office du Commerce ont été transférés en notre ville. On en livrera une certaine quantité au marché de façon à enrayer, par l'abondance de cette offre, la tendance très prononcée à la hausse que manifestaient les prix.

## Un porte-avions

## américain torpillé

Il semble certain qu'il a coulé

Tokio, 14. A.A. — Un communiqué du G. Q. G. impérial nippon déclare : Un sous-marin japonais atteignit de deux torpilles, dans les eaux à l'ouest des Hawaï, un porte-avions américain du type « Lexington » de 33.000 tonnes.

Ce sous-marin ne put pas confirmer si le navire a coulé, car il dut plonger en hâte pour se soustraire à l'attaque d'un contre-torpilleur ennemi. Pourtant, en raison des deux violentes explosions entendues après la plongée du sous-marin, il semble certain que le bâtiment américain a coulé.

## Attaque contre un navire hôpital

Un sous-marin ennemi a coulé, le 10 janvier, dans le sud de la mer de Chine, le navire-hôpital « Hirbin-Maru », de 5.167 tonnes, en violation du droit international. Tous les malades et l'équipage, excepté 6 hommes, furent sauvés.

\*\*

Les porte-avions de la classe Lexington sont au nombre de deux. Mis en chantier en 1920-21 pour servir comme croiseurs de bataille, ils ont été convertis en porte-avions par décision de la conférence de Washington et lancés en 1925. Leur réfection a pris fin en 1927. Au cours de ces travaux, ils avaient reçu un caisson latéral pare-torpilles. Ce sont des bâtiments de 33.000 tonnes, filant plus de 33 noeuds et équipés pour recevoir 90 avions.

Leur armement, absolument exceptionnel pour des porte-avions, comporte 8 pièces de 203 mm. enfermées dans quatre tourelles doubles, de part et d'autre de la masse des cheminées plates et larges qui occupent le flanc tribord du navire. Le reste de l'artillerie se compose de 12 pièces anti-aériennes de 127 mm., 4 de 57 mm. et 8 de 40 mm. L'équipage compte 1401 hommes.

Le jumeau du Lexington est le Saratoga.

## Déchu de la nationalité roumaine

Bucarest, 14. AA. — D.N.B. — Selon un communiqué officiel, l'ex-ministre de Roumanie à Washington, M. Radu Irimescu, a demandé d'obtenir la nationalité nord-américaine. Il a été déchu par conséquent de la nationalité roumaine.

## La Colombie et la défense de l'Amérique

Berne, 15. A.A. — On mande de Bérga :

Le ministère de la guerre colombien annonça que de troupes colombiennes allaient occuper toutes les positions stratégiques du littoral pacifique et du littoral atlantique.

## La distribution de thé

Il a été décidé que désormais ce sera la Direction du Ravitaillement qui présidera à la distribution du thé en notre ville. Il est faux, ainsi que l'avait annoncé un confrère, que l'Union des importateurs de café et de thé sera chargée de ce service.

## L'ex-roi Carol s'agit en vain

Londres 15. AA. — Reuter signale qu'en annonça récemment que le roi Carol de Roumanie accepta de présider le comité roumain libre aux Etats-Unis pour coopérer avec les alliés. Le roi est au Mexique. Reuter dit que dans les milieux autorisés de Londres, on estime qu'un mouvement qui serait dirigé par le roi Carol ne serait pas favorisé par un grand nombre de Roumains. On souligne que ce mouvement ne serait pas reconnu par le gouvernement britannique et n'aurait pas ainsi son appui. Il n'existe actuellement aucun mouvement roumain libre reconnu par le gouvernement britannique.

## LA BOURSE

Istanbul, 14 Janvier 1941

Sivas-Erzurum	II	19
Sivas-Erzurum	VII	19
Chemin de fer d'Anatolie	I II	49
Banque Centrale		142
Bank d'Affaires		123

## C H E Q U E S

	Change	Eermeter
Londres	1 Sterling	5.2
New-York	100 Dollars	129
Madrid	100 Pesetas	12.5
Stockholm	100 Cour. R	30.857

## Après le voyage de M. Eden à Moscou

(Suite de la 11ème page)

fléau de l'humanité et de l'anéantir. Mais ces pays devraient comprendre sans de ce combat qui ne peut plus être séparé de la trahison anglaise de l'Europe et, par conséquent, de l'Espagne.

## Comment l'Allemagne conçoit l'Europe Nouvelle

Berlin, 14. A.A. — Le D. N. B. communiqué :

Dans les milieux autorisés allemands, on refuse de faire la moindre déclaration au sujet de la Conférence de Londres, ayant discuté la question de la partition des prépondérants « criminels européens ». Ce sujet, fait-on remarquer à la Wilhelmstrasse, ne mérite aucunement de faire l'objet des délibérations d'une conférence sérieuse. En réponse sur le visage de l'Europe future, condamnée sous l'angle des Allemands, on déclare ne pouvoir faire des déclarations à ce sujet, car l'Europe Nouvelle peut être que le résultat d'une évolution organique et jamais celui d'une construction artificielle.

## Les forces anglaises du Moyen-Orient

Londres, 15. A.A. — Officiel. Toutes les forces terrestres britanniques et indiennes en Irak et en Iran passent sous le commandement d'Auchiald, commandant en chef du Moyen-Orient.

## Fusillés

Londres, 15. A.A. — On mande de Vichy :

Les autorités allemandes annoncent que deux autres Français accusés de séder illégalement des armes furent fusillés à Paris.

## La défense des Indes néerlandaises

Washington, 15. A.A. — Van Maanen, gouverneur général des Indes néerlandaises, arriva à Washington, venant de l'Australie. Il conféra avec les membres de la légation des Pays-Bas. Il essaiera d'entamer des conversations avec le gouvernement américain dès que possible.

## THEATRE MUNICIPAL DRAME



Yaşadığımız devlet

Pièce en 5 actes

## COMEDIE

Oyun içinde Oyun

Comédie en 3 actes